



Australian Government



Co to jest Carer Gateway?

Carer Gateway to nowa, ogólnokrajowa usługa finansowana przez rząd australijski. Carer Gateway obejmuje stronę internetową i służbę telefoniczną dla opiekunów w celu dostarczenia im informacji i pomocy.

Komu służy Carer Gateway?

Jeśli pomagasz członkowi rodziny lub przyjacielowi, który jest niepełnosprawny, cierpi na przewlekłą chorobę, demencję, chorobę umysłową lub nałóg, albo jest osobą starszą słabego zdrowia, Carer Gateway może ci pomóc.

Opiekunami mogą być członkowie rodziny lub przyjaciele, mogą to być rodzice, dzieci, rodzeństwo, dziadkowie lub sąsiedzi.

Niektórzy opiekunowie opiekują się drugą osobą 24 godziny na dobę i pomagają jej w codziennych zajęciach, podczas gdy inni opiekunowie opiekują się osobami, które są dosyć samodzielne, ale potrzebują pomocy w niektórych codziennych zajęciach.

W jaki sposób Carer Gateway może mi pomóc?

Carer Gateway dostarcza wielu informacji, które mogą pomóc opiekunom w ich roli — od praktycznej porady i zasobów, do pomocy w znalezieniu usług pomocy, włącznie z:

- informacją na temat rodzajów pomocy i etapów pomocy;
- poradą, jak dbać o siebie w trakcie opieki nad drugą osobą;
- pomocą w radzeniu sobie z codzienną opieką;
- wsparciem prawnym i finansowym;
- poradą, co robić w sytuacjach nagłych lub kryzysowych;
- pomocą w łączeniu opieki z pracą lub nauką.

Strona internetowa Carer Gateway zawiera również informacje dla opiekunów, w tym młodych opiekunów, starszych opiekunów, pracujących opiekunów, opiekunów pochodzenia aborygeńskiego lub mieszkańców wysp Cieśniny Torresa (Aboriginal and Torres Strait Islanders) oraz opiekunów zróżnicowanych kulturowo i językowo. Jeżeli szukasz określonej usługi lub chcesz dowiedzieć się, jakiego rodzaju usługi mogą ci przysługiwać, Carer Gateway może ci pomóc. Możesz zadzwonić pod numer 1800 422 737 lub skorzystać z narzędzia do wyszukiwania usług na stronie internetowej. Odpowiadając na kilka pytań, Carer Gateway dostarczy ci informacji na temat usług w twojej okolicy, które odpowiadają twoim potrzebom.

Jak mogę się skontaktować z Carer Gateway?

Opiekunowie mogą zadzwonić pod numer **1800 422 737** od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00, by porozmawiać z naszym czynnym zespołem pracującym na terenie Australii.

Z pomocą strony internetowej możesz poprosić, by ktoś zadzwonił do ciebie o dogodnej dla ciebie porze. Na stronie www.caregateway.gov.au poszukaj przycisku „Request a call back” na dole każdej strony.

Co, jeżeli już otrzymuję usługi pomocy dla opiekuna?

Nic się nie zmieniło w tym, jak opiekunowie obecnie korzystają z usług pomocy, a opiekunowie mogą nadal bezpośrednio kontaktować się z ich obecnymi świadczeniodawcami usług.

Co, jeżeli angielski nie jest moim pierwszym językiem?

Jeżeli łatwiej jest ci rozmawiać w języku innym niż angielski, możesz zadzwonić do Telefonicznej Służby Tłumaczy (Translating and Interpreting Services — TIS) pod numer **131 450**. Usługi TIS są dostępne w ponad 100 językach, przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.

Co, jeżeli rozumiem angielski, ale mam trudności z czytaniem?

Na stronie internetowej Carer Gateway dostępna jest funkcja dźwiękowa obsługiwana w technologii Readspeaker, która automatycznie zamienia tekst pisany na mowę, dostarczając w wersji audio informacji podanych na stronie internetowej.

Po prostu kliknij przycisk „listen” na którejkolwiek stronie, a tekst zostanie ci głośno odczytany.

Co, jeżeli mam problemy ze słuchem lub z mową?

Jeżeli masz problemy ze słuchem, z mową lub ze wzrokiem możesz skontaktować się z Carer Gateway przez Krajową Służbę Przekaznikową (National Relay Service — NRS), stosując dwa proste kroki:

1. Odwiedź stronę internetową Krajowej Służby Przekaznikowej (www.relayservice.gov.au), by wybrać preferowany punkt dostępu.
2. Poproś o kontakt z Carer Gateway pod numerem **1800 422 737**.

Więcej informacji

Więcej informacji na temat Carer Gateway można uzyskać na stronie internetowej lub dzwoniąc pod numer **1800 422 737** od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00.